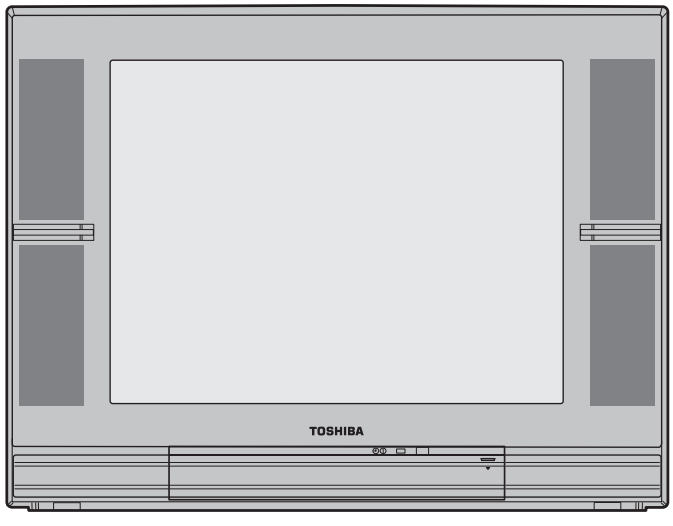
TOSHIBA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Цветной Телевизор



21CJZ7DR

Отпечатано в Индонезии
23566417

Инструкции по безопасности и техническое осблуживание

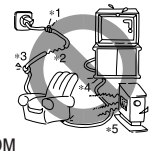
Если случится что-нибудь анормальное:

1 Немедленно отсоедините сетевой шнур от настенной розетки.

2 Убедитесь, что дым больше не идет, затем обратитесь в сервисную организацию.

Для безопасности

1) Будьте осторожны, чтобы не повредить сетевой шнур.
   1* Соединение Разрыва Провода
   2* Изношено
   3* Завязано узлом
   4* Размещено под тяжелым предметом
   5* Нагрето



2) Не держите только за шнур при отсоединении сетевого разъема.

3) Форма сетевого разъема изменяется в зависимости от страны, в которой используется телевизор.

4) Не отсоединяйте заднюю крышку. Позвольте квалифицированному техническому порсоналу проверить и отрегулировать Ваш телевизор.

5) Не размещайте предметы с жидкостями на телевизоре.

6) Не ставьте на телевизор или вблизи него горячие предметы и источники открытого огня такие как зажженные свечи или ночники.

7) Не позволяйте металлическим предметам и/или горючим веществам попасть в телевизор. Будьте особенно внимательны в присутствии детей.

8) Не оьлокачивайтесь и не влезайте на телевизор.
   Это очень опасно, если телевизор сломается, или если он упадет вниз.
   Будьте особенно внимательны в присутствии детей.

9) Если вы собираетесь отсутствовать длительное время, необходимо выключить телевизор из розетки.
   Помните, что телевизор не отключается полностью от электросети, и продолжает потреблять незначительный ток даже когда он выключен кнопкой Сеть ⏻.

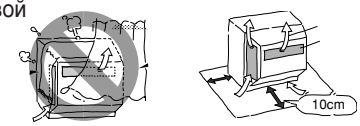
выключите из розетки!

10) Во время грозы не прикасайтесь ни к каким частям телевизора, в том числе к сетевому шнуру и антенному кабелю.

Во избежание злектрического удара или воспламенения, никогда не ремонтируите сами телевизор.

Примечания к установке

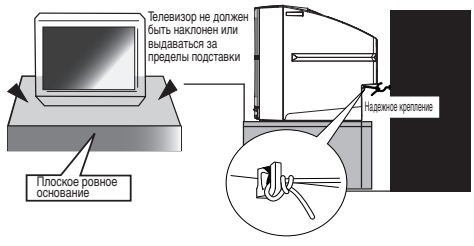
1) Устанавливайте телевизор на горизонтальной, устойчивой поверхности.



2) Не закрывайте вентиляционные отверстия. Размещайте телевизор по крайней мере на расстоянии 10 см от стен для обеспечения хорошей циркуляции воздуха.

3) Примите необходимые меры, чтобы не допустить падения или переворачивания телевизора, так как это может стать причиной травмы.

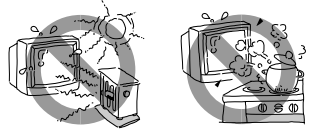
   При перемещении телевизора следите за креплениями.



4) Избегайте размещения телевизора в месте попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла.

5) Не допускайте попадания жидкости на аппарат и не ставьте на него емкости с жидкостью (напр., вазы).

6) Также избегайте следующих размещений:
   - Установки телевизора на бок или на тыльную сторону.
   - Мест, где есть вибрация.
   - Пыльных или влажных мест.
   - Мест с высокой температурой. (Как например, в закрытом автомобиле.)



Примечания к использованию

1) Не ударяте и не роняйте телевизор.

2) Держите магниты, электрические часы, акустические системы и т.п. подальше от телевизора.

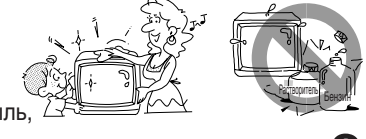
Примечания к антенне

1) Установите антенну подальше от магистральных каналов передач, силовых линий и неоновых реклам.
2) Периодически требуется проверка и замена антенны.

Примечания к очистке

1) Перед очисткой отсоедините сетевой шнур от настенной розетки.

2) Очищайте корпус с помощью мягкой и сухой ткани. Если корпус стал очень грязным, используйте разбавленное мягкое моющее средство для очистки телевизора. Не используйте бензин, растворитель и т. п. для очистки телевизора.



3) Если на контактах вилки электропитания скопилась пыль, отсоедините ее от розетки и вытрите пыль.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ЯРКИЙ КРАСОЧНЫЙ МИР, СОЗДАННЫЙ ТЕЛЕВИДЕОТЕХНИКОЙ ТОШИБА

Благодарим Вас за приобретение Цветного Телевизионного Приемника TOSHIBA.
Для того, чтобы с самого начала полностью использовать преимущества Вашего аппарата, внимательно прочтите это руководство и храните его под рукой для будущих справок.

* Вид некоторых иллюстраций и схем может отличаться от того, что вы увидите на экране своего телевизора. Мы их упростили для того, чтобы сделать более наглядными.

Исключения

- Toshiba не несет отвестственности за убытки, причиненные вследствие стихийных бедствий или явлений природы (напр., молния, пожар, землетрясение и т.п.), эксплуатации третьими лицами, аварий, намеренной неправильной эксплуатации владельцем или эксплуатации в других неподходящих условиях.
- Компания Toshiba не несет ответственности за непрямой ущерб (такой как упущенная выгода или прерывание производственного процесса, изменение или уничтожение информации и т.п.) причиненный вследствие использования или неправильного использования изделия.
- Компания Toshiba не несет ответственности за какой-либо ущерб, причиненный вследствие пренебрежения инструкциями, изложеннями в руководстве пользователя.
- Компания Toshiba не несет ответственности за какой-либо ущерб, причиненный вследствие неправильного использования или повреждения, вызванного одновременным использованием этого изделия и подсоединенного оборудования.

СОДЕРЖАНИЕ

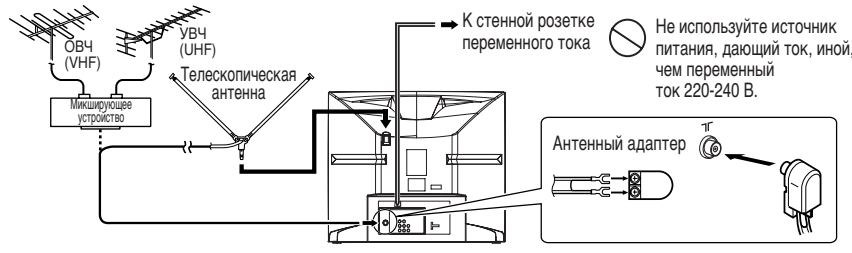
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОСБЛУЖИВАНИЕ 2-3
СОДЕРЖАНИЕ 4
ПОДГОТОВКА 5-6
НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ 6
ФУНКЦИЯ МЕНЮ 7-8
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 9
- Включение / выключение питания 9
- Выбор канала 9
- Предварительная установка каналов 9
  - Память автоматического поиска (ПАП) 9
  - Ручной поиск и изменение установленного положения 10
  - Функция пропуска 10
  - Ручная точная настройка (РТН) 11
  - Автоматическая точная настройка (АТН) 11
- Прослушивание стереофонического и двуязычного звукового сопровождения 11
- О других пунктах меню 12

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕТЕКСТА 13
- Выбор языка для Телетекста 13
- Чтобы воспроизвести страницу текста 13
- Режим FAST 14
- Режим СПИСОК 14

ПЕРЕД ВЫЗОВОМ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА 15
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 16
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ 16

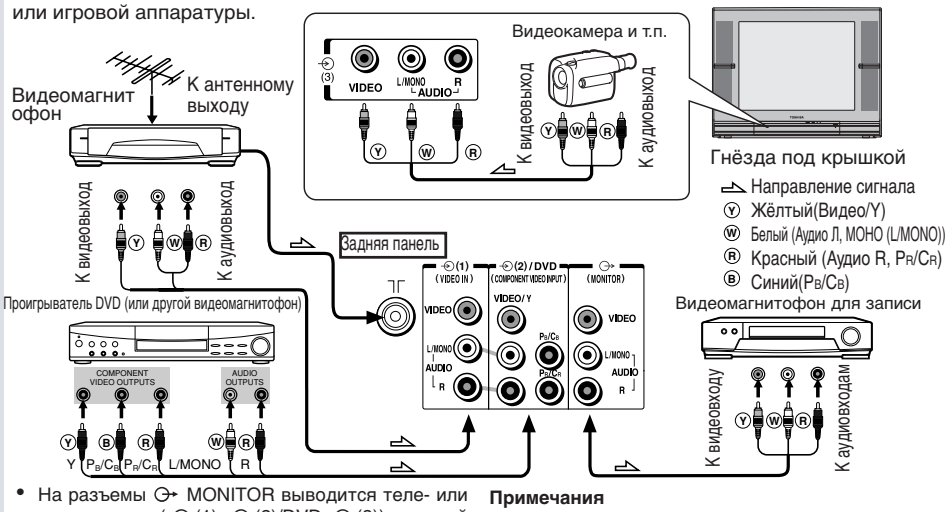
ПОДГОТОВКА

A Подсоединение для Антенны и шнура питания



B Подсоединение Внешнего оборудования через терминалы Задней панели

Передние Аудио/Видео (A/V) терминалы ⊖ (3) очень удобны для подключения видеокамер или игровой аппаратуры.



- На разъемы ⊖→ MONITOR выводится теле- или видео-сигнал (⊖ (1), ⊖ (2)/DVD, ⊖ (3)), который в этот момент отобраРается на экране. Для записи телевизионного или видеосигнала необходимо подключить входные аудио- / видеоразъемы видеомагнитофона к разъемам ⊖→ (MONITOR). **Однако вы не имеете права использовать, кроме как для личных целей, сделанные видео- и аудиозаписи без разрешения лица, которому в соответствии с законодательством принадлежат авторские права.**
- При воспроизведении изобраРений с проигрывателя DVD, подключенного к разъемам COMPONENT VIDEO INPUT, на видеоразъем ⊖→ (MONITOR) подается только сигнал “Y” (черно-белый). Если при этом производится запись, записанное изображение будет искажено.

Примечания

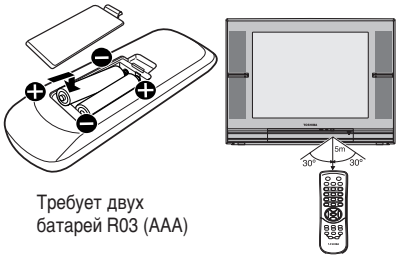
- Не подключайте один и тот же видеомагнитофон одновременно к выходным и входным разъемам телевизора – это может быть причиной появления помех.
- Ваш проигрыватель DVD должен быть оборудован выходными разъемами PB, PR или CB, CR. Данная модель телевизора пригодна для использования с разъемами обоих типов.

Выбор источника входного видеосигнала

При каждом нажатии кнопки ⊖ происходит отображение и циклический выбор символов “⊖ 1”, “⊖ 2” (или символа “DVD”, если подается входной сигнал DVD PB/CB), “⊖ 3” и номера канала.

ПОДГОТОВКА

C Установка батарей в пульт дистанционного управления



Требует двух батарей R03 (AAA)

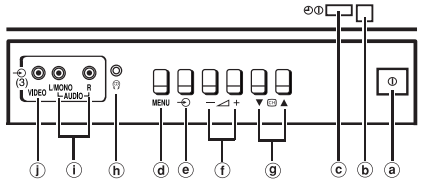
- В случае неправильной работы пульта дистанционного управления или уменьшения дальности его работы замените обе батарейки на новые.
- Если пульт дистанционного управления в течение длительного периода времени не используется или если батарейки разрядились, извлеките их из батарейного отсека во избежание утечки электролита.
- Не роняйте, не мочите и не разбирайте Пульт Дистанционного Управления.

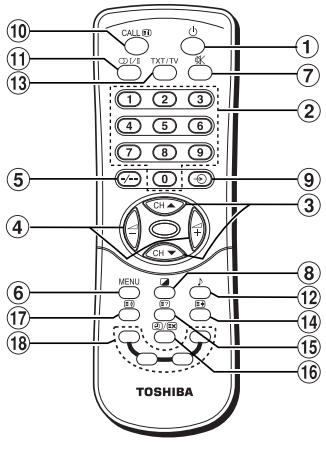
Осторожно:

- Не бросайте батарейки в огонь. Выбрасывайте батарейки в специально предназначенных для этого местах в соответствии с местными правилами.
- Не используйте одновременно батарейки разных типов или использованные батарейки вместе с новыми.

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ

Телевизионная установка			Пульт дистанционного управления		
ⓐ	⏻	Основное питание включено/выключено	①	⏻	Питание вкл/ожидание
ⓑ		Выключатель питания	②	0~9	Прямой выбор
ⓒ	⏻	Индикатор питания (красный)	③	CH ▲/▼	Увеличение/уменьшение номера канала, Выбор пункта
	⏲	Индикатор таймера вклюуения ON (зелёный)	④	◿ –/+	Увеличение/уменьшение Громкости, Выбор меню, Регулировка уровня
ⓓ	MENU	Открыть Меню	⑤	–/--	Цифровой выбор
ⓔ	⊖	Выбор функции TV или VIDEO	⑥	MENU	Открыть Меню
ⓕ	–◿+	Уменьшение/увеличение Громкости, Выбор меню, Регулировка уровня	⑦	🔇	Приглушить звук
ⓖ	▼CH▲	Выбор каналов, Выбор пункта	⑧	◪	Контроль качества изображения
ⓗ	🎧	Гнездонаушников	⑨	⊖	Выбор функции TV или VIDEO Установка позиции ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ (ON TIMER)
ⓘ	AUDIO	Терминал АУДИО (AUDIO) входа	⑩	CALL	Включение/выключение Индикации на экране Начальное содержание телетекста
ⓙ	VIDEO	Терминал ВИДЕО (VIDEO) входа	⑪	I/II	Выбор стерео/двуязыуного режима
			⑫	♪	Управление звуком
			⑬	TXT/TV	Выбор Телетекст/ТВ
			⑭		Полный/верхний/нижний
			⑮		Открыть/закрыть
			⑯		Время/отмена текста
			⑰		Остановить страницу текста
			⑱		Выбор текста Красный/Зелёный/Жёлтый/Синий





ФУНКЦИЯ МЕНЮ

Телевизионная установка	Пульт Дистанционного Управления	Дисплей	Дисплей №
Дисплей Меню и Выбор Позиции	Выбор Позиции → Отрегулируйте	ИЗОБРАЖЕНИЕ ПАМЯТЬ КОНТРАСТНОСТЬ 100 ► ЯРКОСТЬ 50 ЦВЕТНОСТЬ 50 ОТТЕНОК 00 ЧЕТКОСТЬ 00 ГОЛУБОЙ ФОН ON ВЫБРАТЬ ▲/▼ РЕГУЛ –/+	D1
Отрегулируйте	MENU → Выбор Окна → Выбор Позиции → Отрегулируйте	ЯРКОСТЬ 30	D2
Дисплей Меню и Выбор Позиции	Выбор Позиции → Отрегулируйте	ЗВУК ПАМЯТЬ ► ТЕМБР НУ +43 ТЕМБР ВУ +49 БАЛАНС 00 ВЫБРАТЬ ▲/▼ РЕГУЛ –/+	D3
Отрегулируйте	MENU → Выбор Окна → Выбор Позиции → Отрегулируйте	Тембрну +43	D4
Дисплей Меню и Выбор Позиции	MENU → Выбор Окна → ВЫКЛ ТАЙМЕР (Нажмите и держите: Каждые 30 минут; Нажмите: Каждую минуту) → Установка времени для таймера выключения	ТАЙМЕР ► ТАЙМЕР ВЫКЛ 00:30 ВКЛ 00:00 P001 ВЫБРАТЬ ▲/▼ РЕГУЛ –/+	D5
Дисплей Меню и Выбор Позиции	MENU → Выбор Окна → ВКЛ ТАЙМЕР (Нажмите и держите: Каждые 30 минут; Нажмите: Каждую минуту) → Установка времени для таймера включения	ТАЙМЕР ► ТАЙМЕР ВЫКЛ 00:00 ВКЛ 07:00 P001 ВЫБРАТЬ ▲/▼ РЕГУЛ –/+	D6
Установка времени для таймера включения Выбор пунктов позиции и Установка номера позиции	Выбор пунктов позиции → Установка номера позиции (Нажмите и держите: Изменение по десять; Нажмите: Изменение по одному)	ТАЙМЕР ТАЙМЕР ВЫКЛ 00:00 ВКЛ 07:00 ►P001 ВЫБРАТЬ ▲/▼ РЕГУЛ –/+	D7

ФУНКЦИЯ МЕНЮ

Телевизионная установка	Пульт Дистанционного Управления	Дисплей	Дисплей №
MENU → − ◢ + → ▼ CH ▲ Дисплей Меню и Выбор Позиции ⬇ − ◢ + Выбор языка	MENU → − + (ABC) → CH ▲ CH ▼ → − + Выбор Окна → Выбор Позиции → Выбор языка	ABC ЯЗЫК ▶ РУССКИЙ ВЫБРАТЬ▲/▼ РЕГУЛ–/+	D8
MENU → − ◢ + → ▼ CH ▲ Дисплей Меню и Выбор Позиции ⬇ − ◢ + Действия УСТАНОВКА	MENU → − + → CH ▲ CH ▼ → − + Выбор Окна → Выбор Позиции → Отрегулируйте	ABC НАСТРОЙКА ▶ЦВЕТ АВТО ЗВУК B/G ПРОПУСК ВЫКЛ MTS MODE AUTO ТЕЛЕТЕКСТ FAST ТЕЛЕТЕКСТ ЯЗЫК 1 ВЫБРАТЬ ▲/▼РЕГУЛ –/+	D9
MENU → − ◢ + → ▼ CH ▲ Дисплей Меню и Выбор Позиции ⬇ − ◢ + Операции Настройки	Нажмите и держите: Каждые 10 позиция Нажмите: Каждая 1 позиция MENU → − + → CH ▲ CH ▼ → − + Выбор Окна → Выбор Позиции → Отрегулируйте	ABC НАСТРОЙКА РТН [—] [+] АТН ВКЛ ▶ ПАП [+] ПОИСК [—] [+] ПОЗИЦИЯ P010 ПАМЯТЬ [+] ВЫБРАТЬ ▲/▼ РЕГУЛ –/+ ⬇ ПАП VHF L 010 СТОП (–)	D10 D11

• Область ⬚ не появляется на дисплее меню НАСТРОЙКА , когда в качестве источника выбран видеовход.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

В этой инструкции описываются основные функции управления, осуществляемые с помощью пульта дистанционного управления. Подробности, как выполнить некоторые имеющиеся операции с помощью кнопок на телевизоре, смотрите на странице 7 и 8.

Включение / выключение питания

1 Нажмите выключатель питания ⏻.
Загорится красный индикатор питания ⏻.

2 Если изображение не появляется (режим ожидания), нажмите кнопку ⏻ на пульте дистанционного управления.

Примечания

- Вы также можете включить телевизор нажатием одной из кнопок прямого выбора (0~9) вместо кнопки ⏻. Нажатием кнопки с номером (только однозначным) канала, который вы хотите смотреть, вы можете одновременно включить телевизор и выбрать нужный канал.
- Если под рукой нет пульта дистанционного управления, вы можете включить телевизор нажатием кнопки –◿ + или ▼CH▲ на корпусе телевизора.

3 Установите уровень громкости с помощью кнопок ◿–/+.

4 Для переключения в режим ожидания нажмите кнопку ⏻.

5 Для полного выключения телевизора нажмите выключатель питания ⏻.

Примечание:
Телевизор автоматически выключится через 15 минут после прекращения телевещания в конце дня или исчезновения сигнала по какой-либо иной причине (автоматическое выключение питания).

Выбор канала

Используя кнопки прямого выбора

- Для выбора однозначного номера позиции:
  нажмите кнопку -/-- до появления символа “-”, и 0~9 для выбора номера (0~9).
- Для выбора двухзначного номера позиции:
  нажмите кнопку -/-- до появления символа “--”, и 0~9 для выбора номера (10~99).
- Для выбора трехзначного номера позиции: нажмите кнопку -/-- до появления символа “---”, и 0~9 для выбора номера (100~199).

Номер позиции → 1

Используя кнопки CH▲/▼
Нажимайте кнопку ▼ для переключения каналов в сторону уменьшения номера, и кнопку ▲ - в сторону увеличения.

Используя кнопки CH▲/▼
Нажимайте кнопку ▼ для переключения каналов в сторону уменьшения номера, и кнопку ▲ - в сторону увеличения.

Примечания
При выборе телевизионного канала с услугой телетекста на экране на секунду появляется черная полоса с индикацией канала. Однако, в зависимости от принимаемого сигнала, возможна неправильная индикация. Это не является признаком неисправности телевизора.

Предварительная установка каналов

Используйте эту функцию, когда:

- Вы не можете найти нужный канал при помощи функции “Выбор канала”, описанной на этой странице.
- Когда цвет или звук вам кажется странным.

Технический термин

Канал:	Номер или сокращение частоты передающей станции в каждой стране (Channel 5, Channel 8, Arts Central, Channel U и т.д.)
Номер программы:	Число на вашем телевизоре, соответствующее записанному каналу (0~199). Отображается в правой верхней части экрана.

Память автоматического поиска (ПАП)

Все каналы, которые могут быть приняты, настраиваются автоматически.

1 Выберите номер программы для начала ПАП. Нажмите кнопки (0~9) или CH▲/▼.

2 Установите правильную систему вещательного телевидения для вашего региона. Нажмите кнопку MENU и ◿ –/+ чтобы вызвать меню “НАСТРОЙКА” D9. Установите “ЦВЕТ” в положение “АВТО”, а “ЗВУК” -- в соответствии с таблицей на стр. 10, используя кнопки CH▲/▼ и ◿ –/+ .

3 Нажмите MENU и ◿ –/+ для вызова меню “НАСТРОЙКА” каналов D10. Выберите ПАП и нажмите кнопку ◿ +, чтобы начать поиск. Когда на экране Телевизора появляется номер начальной позиции, операция завершена.

Системы Трансляции по Странам / Регионам

Область	Страна или Регион	Система	
		Цвет	Звук
Азия Ближний Восток	Бахрейн Кувейт, Израиль, Оман, Катар, Объединенные Арабские Змираты, Йемен Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд и т .д.	PAL	B/G
	Китай и т.д.	PAL	D/K
	Китай, Гонконг	PAL	I
	Ирак, Иран, Ливия, Саудовская Аравия и т.д.	SECAM	B/G
	Российская Федерация и т.д.	SECAM	D/K
	Мьянма и т.д.	NTSC	M
Океания	Австралия, Новая Зеландия и т.д.	PAL	B/G

Примечание
- “PAL50” и “PAL60” будут отображаться на экране как “50PAL” и “60PAL” соответственно.
- PAL50, SECAM и NTSC3.58 являются системами цветного телевидения, относящимися к различным странам или регионам. NTSC4.43 (МГц) и PAL60 используются в некоторых видеомагнитофонах для воспроизведения видеокассет, записанных в формате NTSC, с помощью телевизионной аппаратуры системы PAL.
- См. таблицу технических характеристик на задней обложке для информации о системах цветности, поддерживаемых данным телевизором.

Ручной Поиск и Изменение установленного положения

Выбор одного и того же номера для Канала и программы упрощает выбор канала. Для данной операции Вы можете использовать функции “ПОИСК” и “ПРОПУСК”.

Пример: Предварительная настройка Канала 12 на программу номер 12

Метод 1 - **Ручной Поиск**

1 Выберите программу 12.
Нажимайте последовательно на кнопку CH▲/▼ пока не появится цифра 12. Или нажимайте последовательно на кнопку -/-- до появления на экране символа “--”, затем нажмите кнопки “1” и “2” в указанном порядке.

2 Нажмите кнопку MENU и ◿ –/+ чтобы вызвать меню “НАСТРОЙКА” D10. Нажмите кнопку CH▲/▼ и выберите “ПОИСК”. Нажмите кнопку ◿ –/+ для поиска. При нажатии “-” осуществляется поиск канала с более низкой частотой, а при нажатии “+” осуществляется поиск канала с более высокой частотой.

3 Когда Программа 12 найдена, нажмите кнопку CH▲/▼, чтобы выбрать "ПАМЯТЬ". Чтобы завершить зту предварительную настройку, нажмите "+".

Метод 2 - **Сохранение Программы**

1 Выберите канал 12.
Нажмите кнопку (0~9) или CH▲/▼ чтобы найти номер программы, предварительно выбранный для Канала 12.

2 Если Канал 12 настроен, нажмите кнопку MENU и ◿ –/+ чтобы вызвать меню “НАСТРОЙКА” D10. Нажмите кнопку CH▲/▼ и выберите пункт “ПОЗИЦИЯ”. Нажмите кнопку ◿ –/+ и установите номер в пункте “ПОЗИЦИЯ” на P012. При нажатии “-” и “+”, соответственно уменьшается или увеличивается позиционный номер.

3 Когда найдена позиция 12, нажмите кнопку CH▲/▼, чтобы выбрать "ПАМЯТЬ". Чтобы завершить зту предварительную настройку, нажмите "+".

Функция Пропуска

Если Вы устанавливаете “ПРОПУСК ВКЛ” для ненужных номеров предварительно выбранных каналов, то при выборе каналов с помощью кнопки CH▲/▼ этот номер канала пропускается.

Пример: Пропуск Канала 13

1 Выберите Программу 13 тем же способом, который Вы использовали для выбора Программы 12 (выше).

2 Нажмите кнопку MENU и ◿ –/+ чтобы вызвать меню “НАСТРОЙКА” D9. Нажмите кнопку CH▲/▼ и выберите пункт “ПРОПУСК”. Нажмите кнопку ◿ –/+, чтобы переключить функцию “ПРОПУСК” из положения “ВЫКЛ” на “ВКЛ”. На этом установка пропуска Позиции 13 завершена.

Примечание

- Когда функция “ПРОПУСК” включена, то слева от номера программы добавляется знак “*”. Например: *13. Чтобы подтвердить эту установку, выберите Программу 13 с помощью кнопок -/-- и (0~9).
- Если вы хотите восстановить пропущенный номер программы, то наберите его кнопками -/-- и (0~9) и на описанном выше этапе 2 переключите эту функцию с ON (“включено”) на OFF (“выключено”).

Ручная точная настройка (PTH)

При некоторых условиях приема подстройка более или менее улучшает изображение. В этом случае осуществите ручную точную настройку (PTH).

1 Нажмите кнопку MENU и ◿ –/+ чтобы вызвать меню “НАСТРОЙКА” D10.
2 Нажмите кнопку CH▲/▼ и выберите “PTH”. Нажмите кнопку ◿ –/+ чтобы начать точную настройку. Нажатием кнопки “-” осуществляется точная настройка на более низкую частоту; нажатием кнопки “+” осуществляется точная настройка на более высокую частоту.

Автоматическая точная настройка (ATH)

Если частота сигнала неустойчива из-за окружающих условий, используйте автоматическую точную настройку.

1 Нажмите кнопку MENU и ◿ –/+ чтобы вызвать меню “НАСТРОЙКА” D10
2 Нажмите кнопку CH▲/▼ и выберите “ATH”. Нажмите кнопку ◿ –/+ чтобы переключить ее на “ВКЛ”. Эта операция завершает эту установку.

Примечания:

- Когда вы осуществляете PTH, функция ATH автоматически выключается. Если вы включаете ATH после точной настройки с помощью PTH, PTH может быть отключена.
- ATH можно установить для каждой программы.

Прослушивание стереофонического и двуязычного звукового сопровождения

Телевизоры данной модели могут принимать стереофоническое и двуязычное вещание в системе NICAM или германской системе стереофонического/двуязычного вещания.

Выбор режима многоканального ТВ-звука (MTS)

• Режим АВТО

Если режим MTS установлен в “AUTO”, телевизор автоматически распознает стереофонические/двуязычные программы, в зависимости от транслируемого сигнала.

1 Нажмите кнопку MENU и ◿ –/+, чтобы вызвать меню “НАСТРОЙКА” D9.
2 Нажимая CH ▲/▼, выберите “MTS MODE”.
3 Нажимая ◿ –/+, установите “AUTO”.

• Режим МОНО

В случае плохого приема стереофонической/двуязычной программы или наличия шума установите MTS MODE в положение MONO. Интенсивность шума уменьшится, а качество прима может улучшиться.

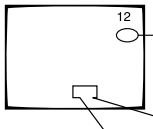
Примечания

Если шум сопровождает прием определенной программы на канале, который обычно принимается хорошо, попробуйте установить MTS MODE в положение AUTO, затем нажатием кнопки ⊂⊃I/II переключите телевизор в режим ▽ (монофонический).

О стереофоническом и двуязычном вещании

РЕЖИМ СТЕРЕО (⊂⊃)

пример

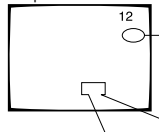


Во время приема стереофонической программы отображается символ ⊂⊃.

Режим приема	Кнопка на пульте ДУ	Символ на экране
⊂⊃ I/II	⊂⊃	Стерео
	▽	Моно

ДВУЯЗЫЧНЫЙ РЕЖИМ (I/II)

пример



Во время приема двуязычной программы отображается символ I/II.

Режим приема	Кнопка на пульте ДУ	Воспроизводимый звук	
		NICAM	Германская система стереофонического и двуязычного вещания
⊂⊃ I/ II	I	Дополнительный I	Основной звук
	II	Дополнительный II	Дополнительный звук
	▽	Основной звук	Основной звук

О других пунктах меню

Пункты экранных меню	Функция
ПАМЯТЬ (Выбор изображения)	Регулирует качество изображения с помощью набора команд на экране 1 (ДИНАМИЧЕСКОЕ) → 2 (СТАНДАРТНОЕ) → 3 (МЯГКОЕ) → (ПАМЯТЬ) → 1
КОНТРАСТНОСТЬ	Регулирует контраст изображения в режиме Память; (ПАМЯТЬ) слабее ⇔ сильнее.
ЯРКОСТЬ	Регулирует яркость изображения в режиме Память; (ПАМЯТЬ) темнее ⇔ светлее.
ЦВЕТНОСТЬ	Регулирует цветовую насыщенность в режиме Память; (ПАМЯТЬ) бледнее ⇔ насыщеннее.
ОТТЕНОК	Регулирует оттенок. Эта функция доступна только в режиме NTSC. Установленный уровень сохраняется в режиме Память. багрянистый ⇔ зеленоватый.
ЧЕТКОСТЬ	Регулирует четкость изображения в режиме Память. (ПАМЯТЬ) мягче ⇔ резче.
ГОЛУБОЙ ФОН	Переключает экран на голубой цвет, когда нет приема сигнала. ВЫКЛ ⇔ ВКЛ
ПАМЯТЬ (Выбор звука)	Переключает качество звука в экранном меню. Переключение происходит циклически между тремя режимами следующим образом ТЕАТР → НОВОСТИ → ПАМЯТЬ → ТЕАТР
ТЕМБР НЧ	Регулирует низкие частоты в режиме Память (ПАМЯТЬ) слабее ⇔ сильнее
ТЕМБР ВЧ	Регулирует высокие частоты в режиме Память (ПАМЯТЬ) слабее ⇔ сильнее
БАЛАНС	Регулирует звуковой баланс. Установленное значение не сохраняется в режиме Память. тише правый канал ⇔ тише левый канал
ТАЙМЕР ВЫКЛ	Автоматически выключает телевизор через заданное время. **Для отмены таймера выключения** следует дважды нажать на кнопку ⏻ (выключить и снова включить телевизор) или установить таймер ВЫКЛ в значение 00:00.
ВКЛ	Автоматически включает телевизор через заданное время на заданном канале. **Для отмены таймера включения** нажмите на кнопку ⏻, чтобы выключить телевизор, или установите таймер ВКЛ в значение 00:00.
ABC ЯЗЫК	Используйте эту функцию для переключения текста на экране на Английский, Русский, Французский язык Арабский или Персидский .

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕТЕКСТА

Телевизор данной модели может принимать вещание в формате FAST TEXT, обеспечивающем быстрый и легкий доступ к желаемым темам, так же, как и просмотр обычного текста.
Кроме того, она оснащена уникальной функцией "СПИСОК" (LIST), позволяющей легко работать с обычным телетекстом тем же способом, что и с форматом FAST TEXT.

Выбор языка для Телетекста

Варианты выбора языка с 1 по 5 позволяют просматривать телетекст на различных языках.

1 Нажмите кнопку MENU, затем кнопку ◿ -/+, чтобы открыть меню “НАСТРОЙКА” D9.
2 Нажимая кнопку CH ▲/▼, выберите пункт “ТЕЛЕТЕКСТ ЯЗЫК”. Нажатиями кнопки ◿ -/+ выберите требуемый язык.
   - **ЯЗЫК 1:** английский, немецкий, шведский / финский / венгерский, итальянский, французский, португальский / испанский, турецкий.
   - **ЯЗЫК 2:** польский, немецкий, эстонский, латышский / литовский, французский, сербский / хорватский, чешский / словацкий, румынский.
   - **ЯЗЫК 3:** английский, немецкий, эстонский, латышский / литовский, русский / болгарский, украинский, чешский / словацкий.
   - **ЯЗЫК 4:** английский, немецкий, шведский / финский / венгерский, итальянский, французский, иврит, турецкий, арабский.
   - **ЯЗЫК 5:** английский, немецкий, шведский / финский / венгерский, итальянский, французский, иврит, турецкий, фарси.

Чтобы воспроизвести страницу текста

1 Выберите Телевизионную станцию с желаемой службой текста.
2 Нажмите кнопку (TXT/TV).Появится страница содержания.
3 Введите трёхзначный номер страницы, используя кнопки прямого выбора. **Например.** Страница 10; нажмите 0, 1 и 0.

Для того, чтобы наложить текст на телевизионное изображение (TXT / TV)
Еще раз нажмите кнопку TXT/TV.

Для возврата в обычный телевизионный режим (TXT / TV)
Нажимайте кнопку TXT/TV несколько раз, пока текст не исчезнет.

Для отображения индекса / начальной страницы (CALL /)
Если в текстовом режиме не отображается номер страницы, нажмите кнопку CALL/. Появится страница индекса (режим FAST) или предварительно заданная начальная страница (режим СПИСОК).

Чтобы перейти на предыдущую или следующую страницу (CH ▲/▼)
Нажмите кнопку CH ▼ чтобы переключиться на предыдущую страницу.
Нажмите кнопку CH ▲ чтобы переключиться на следующую страницу.

Для того, чтобы остановить страницу текста ()
Когда страница разделена на подстраницы, бывает удобно задержать ту или иную страницу. Для остановки страницы нажмите . В верхнем левом углу экрана появится символ “”.
Для выхода из режима остановки нажмите эту же кнопку еще раз.

Для увеличения отображаемого текста ()
Для того, чтобы увеличить верхнюю половину страницы, нажмите один раз кнопку . Для увеличения нижней половины страницы нажмите эту же кнопку еще раз, и еще раз – для возврата к обычному (полноэкранному) размеру.

Для выбора страницы во время просмотра обычного телевизионного изображения (/)
При нажатии кнопки / в текстовом режиме на экране телевизора появится обычное телевизионное изображение.
Введите требуемый 3-значный номер страницы с помощью кнопок прямого выбора; этот номер будет выведен на экран.
Для просмотра желаемой страницы нажмите кнопку TXT/TV.

Для отображения сообщений новостей (/)
Для того, чтобы просматривать новостные сообщения в момент их трансляции, выберите страницу новостных сообщений для определенной службы телетекста (см. страницу индекса телетекста) и нажмите кнопку /. Во время трансляции сообщений новостей они будут выводится на экран. Для отмены показа новостей нажмите эту же кнопку еще раз.

Примечание
Во время показа новостных сообщений невозможно переключить телевизор на другой канал. Для переключения на другой канал нужно сначала нажать на кнопку TXT/TV, чтобы выйти из текстового режима.

Для показа времени (/) (только используя службу телетекста)
Для того, чтобы увидеть на экране точное время, просматривая обычную телепрограмму, нажмите кнопку /. Для отмены нажмите эту же кнопку еще раз.

Для показа скрытого текста (⊜7)
Некоторые страницы содержат скрытые части, такие как ответы на викторины и загадки. Для того, чтобы увидеть скрытый текст, нажмите кнопку ⊜7. Для того, чтобы скрыть текст, нажмите эту же кнопку еще раз.

Для ручной точной настройки (PTH) в режиме телетекста
В режиме телетекста, при плохом качестве приема или текста, возможно выполнить PTH. Нажмите кнопку MENU; в нижней левой части экрана появится индикация “MFT - +”. Повторными нажатиями кнопки ◿ -/+ регулируйте качество текста и изображения до получения оптимального результата.

Режим FAST

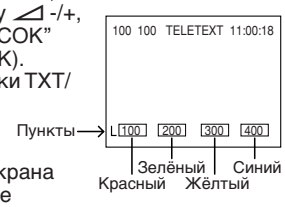
Fastext – это способ просмотра страниц телетекста по темам, сгруппированным телевещательной студией. Для доступа к той или иной теме из показанных на экране достаточно нажать соответствующую цветную кнопку на пульте ДУ.

1 Выберите номер позиции, которая соответствует телеканалу с нужной вам службой FASTEXT.
2 Нажмите кнопку MENU и кнопку ◿ -/+ для вызова меню “НАСТРОЙКА” D9.
3 Нажимая кнопку CH ▲/▼, переместите курсор (▶) в пункт меню “ТЕЛЕТЕКСТ”. Затем, нажимая кнопку ◿ -/+, выберите “FAST” (режим Fastext).
4 Нажатием кнопки TXT/TV выберите режим телетекста. В нижней чести экрана появятся четыре пункта, выделенных цветом.
5 Нажмите кнопку выбора текста, цвет которой соответствует желаемой теме. На экран будет выведена выбранная вами страница.
6 Повторите шаг 5 для переключения на следующую тему, которую вы хотите просмотреть.

Режим СПИСОК

Режим СПИСОК облегчает работу с нормальной трансляцией текста. Настраивая желаемые темы на начальную страницу и четыре желаемые страницы, всего 4 страниц в памяти, Вы можете получить доступ к нужной теме одним нажатием кнопки.

1 Выберите номер позиции, которая соответствует телеканалу с нужной вам службой ТЕЛЕТЕКСТ.
2 Нажмите кнопку MENU и кнопку ◿ -/+ для вызова меню “НАСТРОЙКА” D9.
3 Нажимая кнопку CH ▲/▼, переместите курсор (▶) в пункт меню “ТЕЛЕТЕКСТ”. Затем, нажимая кнопку ◿ -/+, выберите “СПИСОК” (режим СПИСОК).
4 Нажатием кнопки TXT/TV выберите режим телетекста. В нижней чести экрана появятся четыре пункта, выделенных цветом, которые могут мигать.



Для установки начальной страницы
5 С помощью кнопок прямого выбора введите 3-значный номер страницы, которую вы хотите сделать начальной. Например: для установки стр. 120 нужно нажать 1, 2 и 0. Красная индикация в левом нижнем углу экрана перестанет мигать, а на экране появится заданная страница. (Если установлена незанятая страница телетекста, индикация продолжает мигать.)
6 Нажмите и отпустите **красную** кнопку выбора текста. Четыре цветных пункта на мгновение станут белыми и будут записаны в память.

Для установки желаемых страниц
7 Нажмите **зеленую** кнопку выбора текста.
8 С помощью кнопок прямого выбора введите 3-значный номер страницы, которую вы хотите установить.
9 Повторите шаги 7 и 8 для установки двух других страниц, используя **желтую** и **синюю** кнопки выбора текста.
10 Нажмите и отпустите **синюю** кнопку выбора текста. Четыре цветных пункта на мгновение станут белыми и будут записаны в память.

Для отображения начальной страницы
Нажмите кнопку CALL / ⊜i или красную кнопку выбора текста.

Для отображения требуемой страницы
Нажмите кнопку цветную кнопку выбора текста в соответствии с указаниями к страницам.

Примечания
- Одну и ту же страницу телетекста нельзя установить дважды.
- Если будет установлена незанятая страница телетекста, цветная индикация будет мигать.

ПЕРЕД ВЫЗОВОМ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

Перед вызовом обслуживающего персонала проверьте, пожалуйста, следующую таблицу возможных причин возникших проблем.

Симптом	Проверка или Регулировка
Не включается источник питания.	• Убедитесь, что сетевой кабель включен в розетку.
Внезапно отключилось питание.	• Возможно, сработала функция Автоматического Выключения питания (автоматическое выключение питания). Если показ телевизионных передач закончен или по какой-либо причине сигнал прервался, то телевизор автоматически выключится примерно через 15 минут.
Бледный цвет или цветовой тон	• Отрегулировать КОНТРАСТНОСТЬ, ЦВЕТНОСТЬ и ОТТЕНОК. (ОТТЕНОК: только СИСТЕМА NTSC) • Возможно, что контраст, цветность и оттенок неправильно настроены. • Если вы изменяете положение телевизора, когда он работает, то изображение может ухудшиться из-за цветовой неравномерности по полю. Если это произошло, выключите телевизор, дайте ему остыть в течение примерно 30 минут, а потом снова включите его. Качество изображения может улучшиться.
На экране появляются пятна.	• Могут быть помехи машин, мотоциклов, электропоезда, линий высокого напряжения, электрофенов.
Полосы показываются на экране.	• Могут быть помехи от других телевизоров, персональных компьютеров, телеигр, радиостанций.
Двойные или тройные образы.	• Это может быть вследствие отражений волн от близлежащих гор или зданий.
"Снег" на экране	• Проверить, что антенный кабель не поврежден и не разъединен. • Проверить, не изменено ли направление антенны. • Если вы используете внешний усилитель сигнала антенны, приобретенный отдельно, то на определенных частотах может наблюдаться ослабление сигнала. Обратитесь за советом в тот магазин, где вы купили этот аппарат.
Не работает пульт дистанционного управления.	• Батарейки могут быть израсходованы. • Батарейки неправильно вставлены. • Проверить, что на пути между пультом дистанционного управления и дистанционным датчиком нет препятствий. • Отключен источник питания.
Корпус пощелкивает.	• Пощелкивание производится, когда корпус расширяется либо сужается из-за изменений температуры. Это не связано с тем, есть или нет ненормальность изображения или звука.
Неустойчивость цвета в части экрана.	• Если экран становится ярким, это может иногда зависеть от характера изображения. Это можно уменьшить понижая или уменьшая контрастность.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		21CJZ7DR
Номинальное напряжение		~ 220 - 240В, 50 Гц
Потребляемая мощность (при переменном напряжении 220В, 50Гц)		115Вт
Габариты (Ширина x Глубина x Высота)		613(ширина) X 480.5(глубина) X 470(высота) мм
Масса		24.3кг
Экран изображения		Тип 21 Плоский квадратный кинескоп (549.1mm) Общий экран изображения, измеренный по диагонали (505.5mm) Видимый размер изображения по диагонали 90 ° преломления.
Телевизионная система (Антенный вход)	Диапазон каналов	**Система** **Канал** **VHF** **UHF** **CATV** PAL B/G CCIR 2 - 12 21 - 69 X~Z+2, S1~S41 PAL I ВЕЛИКОБРИТАНИЯ — 21 - 69 — PAL D/K КИТАЙ 1 -12 13 - 57 Z-1~ Z-38 SECAM B/G CCIR 2 - 12 21 - 69 X~Z+2, S1~S41 SECAM D/K OIRT 1 -12 21 - 69 X1~X19 NTSC M США 2 -13 14 - 69 A-6~A-1, A~W, AA~ZZ, AAA, BBB NTSC M ЯПОНИЯ 1-12 13 - 62 M1~M10, S1~41
	Специальный RF (Радиочастотный сигнал)	**Система цвета** NTSC4.43 **Система звука** 5.5/6.0/6.5 МГц
Система цвета		PAL / SECAM / NTSC4.43 / NTSC3.58
Мощность звука		10 Вт x 2
Терминалы		Вход: Видео, Аудио L/MONO, Аудио R Компонентный вход DVD: Видео/Y, P_B/C_B, P_R/C_R, Аудио L/MONO, Аудио R Выход Monitor: Видео, Аудио L/MONO, Аудио R Выход наушников: Ø 3,5 мм (мини-разъем стерео)
Колонки		6 x 12cm (4)
Принадлежности		• Пульт Дистанционного Управления (1) • Батарея (R03, AAA) (2) • Настоящее “Руководство пользователя”.

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления. В помощь переработке, название материала,
из которого изготовлен этот Телевизор, обозначено на его основных пластиковых частях.

ПАМЯТКА

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ИНФОРМАЦИЯ
О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

BZ02

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ПРИЕМНИК
МОДЕЛЬ 21CJZ7DR TOSHIBA
сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11.BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС ID.BZ02.B04555
Сертификат соответствия выдан:	14 июля 2004 года
Сертификат соответствия действителен до:	14 июля 2007 года
Модель 21CJZ7DR TOSHIBA соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99
Срок службы	7 (семь) лет

Впишите сюда номер модели Вашего Телевизора и его серийный номер, который Вы найдете на задней панели корпуса.

Номер модели

Пожалуйста, храните данную информацию для дальнейших справок.

Номер серии

TOSHIBA CORPORATION